

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

F. 2007 — 4581

[C — 2007/03374]

22 NOVEMBRE 2007. — Arrêté royal portant les dispositions particulières concernant le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

#### Introduction

Le Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion a été créé par arrêté royal du 15 mai 2001. Dans ce contexte, l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses a été détachée du Ministère des Finances pour être intégrée dans le Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion nouvellement créé. Le personnel statutaire et contractuel occupé par l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses a été transféré vers le Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion à la date du 1<sup>er</sup> janvier 2003. Les règles spécifiques relatives au statut administratif et pécuniaire du personnel du SPF Finances étaient jusqu'alors applicables au personnel de l'Administration du Budget.

Le présent projet d'arrêté royal règle les dispositions spécifiques relatives au statut pécuniaire. Il va de pair avec l'arrêté royal portant réforme de la carrière particulière de certains agents du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion.

Le statut pécuniaire est fixé par analogie à l'arrêté royal du 3 mars 2005 portant dispositions particulières concernant le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral Finances et du Ministère des Finances, modifié par l'arrêté royal du 27 avril 2007, principalement en ce qui concerne les échelles de traitement du niveau A.

Seules les dispositions concernant les grades, dont certains membres du personnel du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion sont (ont été) titulaires, sont reprises dans le présent projet d'arrêté.

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Echelles de traitement spécifiques

Dans ce chapitre sont fixées les échelles de traitement spécifiques concernant les grades particuliers des niveaux B, C et D.

#### CHAPITRE II. — Certaines échelles de traitement et leurs conditions d'octroi

Les conditions d'octroi spécifiques sont prévues pour les grades particuliers des niveaux B, C et D, et pour les échelles de traitement y afférentes, par niveau et par grade, si nécessaire.

En principe, le règlement relatif aux carrières communes de la fonction publique fédérale (arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière du niveau A des agents de l'État) s'applique au niveau A.

Toutefois, à titre de mesure transitoire, une exception est prévue permettant un accès supplémentaire spécifique au titre d'attaché des finances A21 (grade supprimé).

#### CHAPITRE III. — Mesures de compétences, formations certifiées et allocations de compétence

Le projet d'arrêté royal portant réforme de la carrière particulière de certains agents du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion prévoit une dérogation au règlement général de la fonction publique fédérale relatif aux mesures de compétences et aux formations certifiées pour les grades particuliers des niveaux B, C et D.

Les articles de ce chapitre visent à préciser cette dérogation.

A cet effet, des dispositions spéciales sont prévues quant à la durée de validité des mesures de compétences et des formations certifiées et également quant aux montants de l'allocation de compétence.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

N. 2007 — 4581

[C — 2007/03374]

22 NOVEMBER 2007. — Koninklijk besluit houdende de bijzondere bepalingen met betrekking tot de bezoldigingsregeling van het personeel van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

#### Inleiding

De Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole werd opgericht bij koninklijk besluit van 15 mei 2001. In dit kader werd de Administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven gelicht uit het Ministerie van Financiën en geïntegreerd in een nieuw opgerichte Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole. Het statutair en contractueel personeel tewerkgesteld bij de Administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven werd overgeheveld naar de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole op 1 januari 2003. De specifieke regeling betreffende het administratief en geldelijk statuut van het personeel van de FOD Financiën was op die datum op hen van toepassing.

Dit ontwerp van koninklijk besluit regelt de specifieke bepalingen betreffende de bezoldigingsregeling. Dit ontwerp dient gelezen te worden samen met het ontwerp van koninklijk besluit houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van sommige ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole.

Ook qua bezoldiging wordt de regeling van toepassing gemaakt die is vastgesteld voor de personeelsleden van de FOD Financiën, bij koninklijk besluit van 3 maart 2005 houdende de bijzondere bepalingen met betrekking tot de bezoldigingsregeling en, hoofdzakelijk wat de weddenscalen van niveau A betreft, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 april 2007.

Enkel de bepalingen die betrekking hebben op de graden, waarvan sommige personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole titularis zijn (geweest), zijn overgenomen in dit ontwerp van besluit.

#### HOOFDSTUK I. — Specifieke weddenscalen

In dit hoofdstuk worden de specifieke weddenscalen vastgesteld voor de bijzondere graden van de niveaus B, C en D.

#### HOOFDSTUK II. — Sommige weddenscalen en hun toekenningsvoorwaarden

Voor de bijzondere graden van niveau B, C en D en de daaraan verbonden weddenscalen, worden telkens per niveau en per graad, indien vereist, de specifieke toekenningsvoorwaarden vastgelegd.

Voor niveau A is in principe de regeling betreffende de gemene loopbanen van het Federaal Openbaar Ambt van toepassing (koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbanen van niveau A van het Rijkspersoneel).

Bij wege van overgangsmaatregel is evenwel een uitzondering voorzien, met name een bijkomende specifieke toegang tot de titel van attaché van financiën A21 (afgeschafte graad).

#### HOOFDSTUK III. — Competentiemetingen, gecertificeerde opleidingen en competentietoelagen

In het ontwerp van koninklijk besluit houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van sommige ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole is een afwijking voorzien op de algemene regeling betreffende competentiemetingen en gecertificeerde opleidingen van het Federaal Openbaar Ambt wat betreft de bijzondere graden in niveau B, C en D.

De artikelen van dit hoofdstuk hebben als doel deze afwijking nader te specificeren.

Met het oog hierop worden bijzondere bepalingen getroffen wat de geldigheidsduur van de competentiemetingen en de gecertificeerde opleidingen betreft en tevens wat de bedragen, die de competentietoelage uitmaken, aangaat.

## CHAPITRE IV. — Fixation de certains services

A titre de dérogation, lors de l'établissement de l'ancienneté pécuniaire au niveau A, les services prestés dans le grade d'expert financier et administratif (grade supprimé), par les agents promus au niveau A, sont considérés comme appartenant au groupe B.

## CHAPITRE V. — Compléments de traitement

L'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverses dispositions concernant la mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation prévoit, entre autres, que les membres du personnel transférés et intégrés conservent leur qualité, leur grade, leur échelle de traitement, leur ancienneté administrative et pécuniaire. Ils conservent également les allocations, les indemnités ou les primes et les autres avantages dont ils bénéficiaient dans leur service d'origine.

Les membres du personnel du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion ont été transférés au 1<sup>er</sup> janvier 2003 du Service public fédéral Finances.

L'article 14 vise à créer une base juridique pour le paiement des compléments de traitement aux titulaires des grades repris audit article à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2003 et pour la période durant laquelle ils restent titulaires des grades repris audit article.

## CHAPITRE VI. — Dispositions générales

Certaines dispositions sont prévues pour des situations spécifiques qui peuvent se produire dans la carrière d'assistant administratif ou d'assistant adjoint financier (grade supprimé).

En outre, est spécifié ce qu'il faut comprendre par traitement ou rémunération, lors de l'application de certains articles du statut, à l'égard des compléments de traitement.

Le projet d'arrêté royal portant réforme de la carrière particulière de certains agents du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion prévoit, à titre de mesure transitoire, une promotion spécifique supplémentaire à la classe A2 – échelle de traitement A21, moyennant la réussite d'une épreuve de qualification professionnelle ou d'une sélection comparative d'accession à la classe A2. Celle-ci doit être considérée comme une promotion barémique.

CHAPITRE VII. — Dispositions transitoires  
et

## CHAPITRE VIII. — Dispositions communes

Les articles 22 à 24 reprennent des dispositions à l'égard des membres du personnel transférés du Service public fédéral Finances, leur garantissant les droits acquis lorsqu'ils étaient en fonction auprès dudit service public fédéral.

La date du 27 juillet 2005 mentionnée à l'article 25 correspond à la date à laquelle le protocole de négociation a été conclu au sein du comité de secteur Finances. Ainsi, en cette matière, les mêmes droits sont garantis aux membres du personnel du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion qu'aux membres du personnel du Service public fédéral Finances.

Les articles 26 et 27 visent à créer une base juridique pour les dispositions spécifiques du statut pécuniaire des agents du niveau 1 pendant la période entre le 1<sup>er</sup> janvier 2003 (date du transfert des membres du personnel au Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion) et le 1<sup>er</sup> décembre 2004 (date de création du niveau A).

C'est pour cette raison que l'article 29, 5<sup>e</sup> stipule que les dispositions relatives au niveau 1 sont supprimées au 1<sup>er</sup> décembre 2004.

Les dates figurant à l'article 29, 1<sup>o</sup> à 4<sup>o</sup>, correspondent aux dates auxquelles la réforme des carrières de la fonction publique fédérale est entrée en vigueur (arrêtés royaux du 5 septembre 2002 et du 4 août 2004). Elles sont identiques à celles qui s'appliquent aux membres du personnel du service public fédéral Finances.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

De votre Majesté,  
le très respectueux  
et le très fidèle serviteur.

La Ministre du Budget,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

## HOOFDSTUK IV. — Vaststelling van sommige diensten

Bij wege van afwijking worden bij de vaststelling van de geldelijke anciënniteit in niveau A, voor de ambtenaren die in dit niveau worden benoemd, de diensten gepresteerd in de graad van financieel en administratief deskundige (afgeschafte graad), beschouwd als behorend tot groep B.

## HOOFDSTUK V. — Weddencomplementen

Het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingtreding van de federale overheidsdiensten en de programmatorische overheidsdiensten bepaalt ondermeer dat de overgedragen en geïntegreerde personeelsleden hun hoedanigheid, hun graad, hun weddenschaal en hun administratieve en geldelijke anciënniteit behouden. Zij behouden tevens de toelagen, de vergoedingen of de premies en de andere voordelen waarop zij in hun dienst van oorsprong aanspraak konden maken.

De personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole zijn op 1 januari 2003 overgedragen vanuit de Federale Overheidsdienst Financiën.

Artikel 14 heeft als doelstelling een rechtsbasis te scheppen voor de betaling van de weddencomplementen voor de titularissen van de graden vermeld in dit artikel vanaf 01/01/2003 en voor de periode dat zij titularis blijven van de graad vermeld in het artikel.

## HOOFDSTUK VI. — Algemene bepalingen

Een aantal bepalingen wordt getroffen voor bijzondere situaties die zich kunnen voordoen bij de loopbaan van administratief assistent of adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad).

Tevens wordt nader gespecificeerd wat dient verstaan te worden onder wedde of bezoldiging bij de toepassing van bepaalde artikelen uit het statuut, in relatie tot het weddencomplement.

In het ontwerp van koninklijk besluit houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van sommige ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole is bij wijze van overgangsmaatregel een bijkomende specifieke overgang naar de klasse A2 – weddenschaal A21 – voorzien, met name mits het slagen voor een proef over de beroepsbekwaamheid of een vergelijkende selectie voor overgang naar de klasse A2. Deze dient beschouwd te worden als een bevordering door verhoging in weddenschaal.

HOOFDSTUK VII. – Overgangsbepalingen  
en

## HOOFDSTUK VIII. — Gemeenschappelijke bepalingen

Een aantal bepalingen is opgenomen ten aanzien van de personeelsleden overgedragen van uit de Federale Overheidsdienst Financiën om rechten te garanderen die betrekking hebben op hun tewerkstelling bij deze Federale Overheidsdienst (artikelen 22 t/m 24).

De datum vermeld in artikel 25, 27 juli 2005, stemt overeen met de datum waarop het protocol van onderhandelingen werd afgesloten in het sectorcomité Financiën. Hierdoor worden, ten aanzien van deze aangelegenheid, dezelfde rechten gewaarborgd aan het personeel van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole als dit het geval is voor het personeel van de Federale Overheidsdienst Financiën.

De artikelen 26 en 27 hebben als doel een rechtsbasis te scheppen voor de bijzondere bepalingen van bezoldigingsregeling voor niveau 1 voor de periode van 1 januari 2003 (datum van overheveling van het personeel naar de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole) tot 1 december 2004 (datum van oprichting van het niveau A).

Om die reden wordt tevens in artikel 29, 5<sup>o</sup> vastgesteld dat de bepalingen met betrekking tot niveau 1 worden opgeheven op 1 december 2004.

De data vermeld in artikel 29, 1<sup>o</sup> t/m 4<sup>o</sup> stemmen overeen met de data waarop de hervorming van de loopbanen van het Federaal Openbaar Ambt van toepassing werden (koninklijke besluiten van 5 september 2002 en 4 augustus 2004). Deze data zijn tevens identiek aan deze van toepassing voor het personeel van de Federale Overheidsdienst Financiën.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaar.

De Minister van Begroting,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

AVIS 42.770/4 DU 4 JUIN 2007  
DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre du Budget, le 5 avril 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours prorogé de trente jours (\*), sur un projet d'arrêté royal « portant les dispositions particulières concernant le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion », a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Observations générales

Portée du projet

La carrière des agents de l'Etat fait l'objet, depuis plusieurs années, d'une réforme en profondeur connue sous le nom de réforme Copernic.

L'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat intègre les carrières communes des niveaux 2+, 2, 3 et 4 des ministères dans les nouvelles carrières des niveaux B, C et D des services publics fédéraux. L'arrêté royal du 4 août 2004 relatif à la carrière du niveau A des agents de l'Etat règle l'intégration des carrières communes du niveau 1 dans les nouvelles carrières du niveau A.

Concernant les grades particuliers, le rapport au Roi précédant l'arrêté royal du 5 septembre 2002, précité, dispose comme suit (1) :

« La problématique des grades particuliers doit encore être traitée dans le cadre des négociations sectorielles. Il sera insisté auprès des différents services publics pour qu'ils intègrent autant que possible les carrières de ces grades particuliers dans cette nouvelle carrière commune. Seules les carrières particulières pour lesquelles il existe un besoin fonctionnel, peuvent continuer à exister. Pour ces carrières particulières, les lignes de force de la modernisation doivent être suivies au maximum. »

En ce qui concerne le Service public fédéral Finances, l'intégration des grades particuliers dans les nouvelles carrières est réalisée par les deux arrêtés royaux suivants :

— pour les niveaux B, C et D (anciennement niveaux 2+, 2, 3 et 4), par l'arrêté royal du 3 mars 2005 portant réforme de la carrière particulière de certains agents du Service public fédéral Finances et de l'Administration des pensions du Ministère des Finances et portant diverses dispositions visant à l'exécution de l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat;

— pour le niveau A (anciennement niveau 1), par l'arrêté royal du 15 septembre 2006 portant intégration dans le niveau A des titulaires d'un grade particulier du niveau 1 au Service public fédéral Finances et au Service des Pensions du Secteur public.

ADVIES 42.770/4 VAN 4 JUNI 2007  
VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 5 april 2007 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen verlengd met dertig dagen (\*), van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « houdende de bijzondere bepalingen met betrekking tot bezoldigingsregeling van het personeel van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole », heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de Regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Algemene opmerkingen

Strekking van het ontwerp

De loopbaan van het rijkspersoneel wordt sinds verschillende jaren grondig hervormd; deze hervorming staat bekend onder de naam Copernicus-hervorming.

Het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen neemt de gemene loopbanen van de niveaus 2+, 2, 3 en 4 van de ministeries op in de nieuwe loopbanen van de niveaus B, C en D van de federale overheidsdiensten. Het koninklijk besluit van 4 augustus 2004 betreffende de loopbaan van niveau A van het Rijkspersoneel regelt de opnemings van de gemene loopbanen van niveau 1 in de nieuwe loopbanen van niveau A.

Wat de bijzondere graden betreft, wordt in het verslag aan de Koning dat voorafgaat aan het voormelde koninklijk besluit van 5 september 2002 het volgende gesteld (1) :

« De problematiek van de bijzondere graden dient nog in het kader van sectorieel overleg te worden behandeld. Er zal wel bij de verschillende openbare diensten op worden aangedrongen de loopbanen van deze bijzondere graden zoveel mogelijk in deze gemene loopbaan in te passen. Enkel bijzondere loopbanen die functioneel verantwoord zijn, kunnen blijven bestaan. Voor deze bijzondere loopbanen dienen de krachtlijnen van de modernisering maximaal te worden toegepast. »

Voor de Federale Overheidsdienst Financiën is de opnemings van de bijzondere graden in de nieuwe loopbanen geschied bij de volgende twee koninklijke besluiten :

— voor de niveaus B, C en D (voorheen de niveaus 2+, 2, 3 en 4), bij het koninklijk besluit van 3 maart 2005 houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van sommige ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Financiën en de Administratie der pensioenen van het Ministerie van Financiën en houdende diverse bepalingen tot uitvoering van het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen;

— voor niveau A (voorheen niveau 1), bij het koninklijk besluit van 15 september 2006 houdende de integratie in het niveau A van de titularissen van een bijzondere graad van het niveau 1 bij de Federale Overheidsdienst Financiën en de Pensioendienst voor de Overheidssector.

Le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral Finances fait l'objet d'un arrêté royal du 3 mars 2005 portant dispositions particulières concernant le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral Finances et du ministère des Finances. Cet arrêté a été modifié, en ce qui concerne essentiellement les échelles de traitement du niveau A, par un arrêté royal du 27 avril 2007 portant modification de l'arrêté royal du 3 mars 2005 portant dispositions particulières concernant le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral Finances et du Ministère des Finances.

L'arrêté royal du 15 mai 2001 portant création du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion comporte un article 2, § 4, libellé comme suit :

(1) Introduction, alinéa 4.

« Le Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion reprend, à la date fixée par le ministre qui a le budget dans ses attributions, les services de l'Administration du Budget et du Contrôle des dépenses du Ministère des Finances. »

La date visée dans la disposition précitée a été fixée au 1<sup>er</sup> janvier 2003 par l'arrêté ministériel du 17 décembre 2002 exécutant l'arrêté royal du 15 mai 2001 portant création du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion.

L'arrêté royal en projet arrête le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion. Les dispositions envisagées sont largement semblables à celles régissant le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral Finances, dont provient le personnel visé par le projet. L'intégration de ces personnes dans le Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion doit en effet se faire dans le respect de l'article 6 de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverses dispositions concernant la mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation, qui garantit aux membres du personnel transférés et intégrés dans les services publics fédéraux le maintien des avantages administratifs et pécuniaires dont ils bénéficiaient dans leur service d'origine.

Compétence et base juridique

L'arrêté royal en projet trouve sa base juridique dans les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution.

Nécessité d'un rapport au Roi

L'article 21 du projet déroge à l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat sur un point particulier. L'article 12 du projet permet par ailleurs au Roi de déroger aux dispositions concernant les mesures de compétences, les formations certifiées et les allocations de compétences qui sont contenues notamment dans l'arrêté royal du 2 octobre 1937, précité, par un arrêté royal non délibéré en Conseil des Ministres.

Il ressort des dispositions combinées des articles 6 et 116 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, précité, que le présent projet doit dès lors être délibéré en Conseil des ministres, ce qui a été le cas, et faire l'objet d'un rapport au Roi (2).

Réserves quant à l'étendue de l'examen auquel il a été procédé

Compte tenu du délai imparti et de la complexité de la matière, il n'a pas été possible de vérifier si toutes les dispositions du projet sont conformes aux principes d'égalité et de non-discrimination. Il n'a pas pu être vérifié non plus si le projet assure la nécessaire cohérence avec les autres réglementations relatives à la carrière des agents. Il appartient à l'auteur du projet de vérifier soigneusement si ces principes et exigences sont respectés par le projet.

Par ailleurs, la circonstance que des observations sont formulées sur certaines dispositions du projet ne signifie pas que ces observations sont exhaustives, ni que les dispositions sur lesquelles il n'est pas été fait d'observation échappent nécessairement à toute critique.

De bezoldigingsregeling van het personeel van de Federale Overheidsdienst Financiën wordt geregeld in een koninklijk besluit van 3 maart 2005 houdende de bijzondere bepalingen met betrekking tot de bezoldigingsregeling van het personeel van de Federale Overheidsdienst Financiën en het Ministerie van Financiën. Dit besluit is, hoofdzakelijk wat de salarisschalen van niveau A betreft, gewijzigd bij een koninklijk besluit van 27 april 2007 tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 maart 2005 houdende de bijzondere bepalingen met betrekking tot de bezoldigingsregeling van het personeel van de Federale Overheidsdienst Financiën en het Ministerie van Financiën.

Het koninklijk besluit van 15 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole bevat een artikel 2, § 4, luidend :

(1) Inleiding, vierde lid.

« De Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole neemt, op de datum vastgesteld door de minister tot wiens bevoegdheid Begroting behoort, de diensten van de Administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven van het Ministerie van Financiën over. »

De datum bedoeld in de voornoemde bepaling is bij het ministerieel besluit van 17 december 2002 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 15 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole vastgesteld op 1 januari 2003.

Het ontworpen koninklijk besluit stelt de bezoldigingsregeling vast van het personeel van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole. De ontworpen bepalingen zijn grotendeels dezelfde als die welke de bezoldigingsregeling vaststellen van het personeel van de Federale Overheidsdienst Financiën, waar het personeel vandaan komt waarvan sprake is in het ontwerp. Het opnemen van deze personen in de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole moet immers geschieden met inachtneming van artikel 6 van het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingstelling van de federale overheidsdiensten en de programmatische federale overheidsdiensten, dat de overgedragen en in de federale overheidsdiensten geïntegreerde personeelsleden garandeert dat ze de administratieve en geldelijke voordelen behouden die ze hadden in hun dienst van herkomst.

Bevoegdheid en rechtsgrond

Het ontworpen koninklijk besluit ontleent zijn rechtsgrond aan de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet.

Noodzaak van een verslag aan de Koning

Artikel 21 van het ontwerp wijkt op een bepaald punt af van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijksperoneel. Op grond van artikel 12 van het ontwerp kan de Koning bovendien, bij een koninklijk besluit vastgesteld zonder overleg in de Ministerraad, afwijken van de bepalingen betreffende de competentie-metingen, de gecertificeerde opleidingen en de competentietoelagen die onder meer vervat zijn in het voormelde koninklijk besluit van 2 oktober 1937.

Uit de gezamenlijke bepalingen van de artikelen 6 en 116 van het voormelde koninklijk besluit van 2 oktober 1937 blijkt dat het onderhavige ontwerp bijgevolg moet worden vastgesteld na overleg in de Ministerraad, wat geschied is, en dat er een verslag aan de Koning moet worden bijgevoegd (2).

Voorbehoud ten aanzien van de omvang van het onderzoek dat is verricht

Gelet op de toegemeten termijn en de complexiteit van de aangelegenheid, is het niet mogelijk geweest na te gaan of alle bepalingen van het ontwerp in overeenstemming zijn met de beginselen van gelijkheid en non-discriminatie. Er is evenmin kunnen worden onderzocht of het ontwerp zorgt voor de noodzakelijke samenhang met de andere regelgevingen betreffende de loopbaan van ambtenaren. De steller van het ontwerp behoort zorgvuldig na te gaan of met het ontwerp deze beginselen en vereisten in acht worden genomen.

Wanneer bovendien over sommige bepalingen van het ontwerp opmerkingen worden gemaakt, betekent dit niet dat deze opmerkingen exhaustief zijn, noch dat de bepalingen waarover geen opmerking is gemaakt noodzakelijkerwijs niet aan kritiek blootstaan.

Pour le surplus, dans la mesure où de nombreuses dispositions du projet sont inspirées de l'arrêté royal du 3 mars 2005 portant dispositions particulières concernant le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral Finances et du Ministère des Finances, modifié par l'arrêté royal du 27 avril 2007, il est renvoyé aux avis 37.964/2 donné le 13 janvier 2005 et 42.416/2, donné le 26 mars 2007, au sujet des projets devenus les arrêtés précités.

Sous ces réserves, l'arrêté royal en projet appelle les observations suivantes.

#### Observations particulières

##### Préambule

###### Alinéa 2

L'alinéa 2 sera rédigé comme suit :

« Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné les 19 janvier 2007 et 14 mars 2007. »

###### Alinéas 3 et 4

(2) Voir l'article 11§ de l'arrêté royal du 2 octobre 1937, précité : « ... fera l'objet d'un arrêté motivé, délibéré en Conseil des Ministres ».

Aux alinéas 3 et 4, il y a lieu de préciser les dates auxquelles ont été donnés les accords, respectivement de la Ministre du Budget et du Ministre de la Fonction publique.

###### Alinéa 5 nouveau (à insérer)

Le projet déroge, notamment dans son article 21, à l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat. Conformément à l'article 6, § 2, de cet arrêté, il a donc été soumis à l'avis préalable du comité de direction du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion. L'accomplissement de cette formalité préalable doit être mentionné dans un alinéa 5 nouveau à insérer.

###### Alinéa 5 (devenant alinéa 6)

L'alinéa 5 (devenant l'alinéa 6) doit être complété par l'indication de la date du protocole de négociation du Comité de secteur I.

###### Alinéa 6 (devenant alinéa 7)

À l'alinéa 6 (devenant l'alinéa 7), il convient d'ajouter le numéro de l'avis du Conseil d'Etat, sa date, et la précision que cet avis a été donné en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

##### Ministres proposant

Pour les raisons exposées dans l'observation générale « Nécessité d'un rapport au Roi », la mention des ministres proposant sera complétée par les mots :

« et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil ».

#### Dispositif

##### Article 4

1. A l'alinéa 1<sup>er</sup>, dans le texte français, il y a lieu de remplacer chaque fois « la colonne 1 » par « la colonne 3 ».

2. Sous le point « D. Grades relevant du niveau D », « 1<sup>o</sup>. Collaborateur financier », figure un point a. auquel ne correspond aucune explication. Ce point doit être complété.

Il convient par ailleurs de mieux faire ressortir si l'échelle de traitement DF1 correspond au point 1<sup>o</sup>, a. et si l'échelle de traitement DF2 correspond au point 1<sup>o</sup>, b.

De manière plus générale, il convient pour l'ensemble du projet de veiller au bon alignement des différentes colonnes et rubriques des divers tableaux.

#### Article 11

Au paragraphe 2, les versions française et néerlandaise de l'alinéa 2 doivent être inversées de manière à être placées dans la colonne correspondant à leur version linguistique respective.

Daar talrijke bepalingen van het ontwerp gebaseerd zijn op het koninklijk besluit van 3 maart 2005 houdende bijzondere bepalingen met betrekking tot de bezoldigingsregeling van het personeel van de Federale Overheidsdienst Financiën en het Ministerie van Financiën, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 april 2007, wordt voor het overige verwezen naar de adviezen 37.964/2, gegeven op 13 januari 2005, en 42.416/2, gegeven op 26 maart 2007, over de ontwerpen die hebben geleid tot de voormelde besluiten.

Onder dit voorbehoud geeft het ontworpen koninklijk besluit aanleiding tot de volgende opmerkingen.

#### Bijzondere opmerkingen

##### Aanhef

###### Tweede lid

Het tweede lid moet als volgt worden geredigeerd :

« Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 januari 2007 en 14 maart 2007. »

###### Derde en vierde lid

(2) Zie artikel 116 van het voormelde koninklijk besluit van 2 oktober 1937 : « ... zal het voorwerp zijn van een in Ministerraad overlegd besluit ».

In het derde en vierde lid moet worden aangegeven op welke data de Minister van Begroting en de Minister van Ambtenarenzaken respectievelijk hun akkoordbevinding hebben gegeven.

###### Nieuw vijfde lid (in te voegen)

Het ontwerp, inzonderheid artikel 21 ervan, wijkt af van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijks personeel. Overeenkomstig artikel 6, § 2, van dit besluit, is het dus vooraf ter fine van advies voorgelegd aan het directiecomité van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole. Het vervullen van dit voorafgaande vormvereiste moet worden vermeld in het in te voegen nieuwe vijfde lid.

###### Vijfde lid (dat het zesde lid wordt)

Het vijfde lid (dat het zesde lid wordt) moet worden aangevuld met de vermelding van de datum van het protocol van onderhandelingen van sectorcomité I.

###### Zesde lid (dat het zevende lid wordt)

In het zesde lid (dat het zevende lid wordt) dienen het nummer en de datum van het advies van de Raad van State te worden toegevoegd, met de precisering dat dit advies verstrekt is met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

##### Voordragende Ministers

Om de redenen die worden opgegeven in de algemene opmerking « Noodzaak van een verslag aan de Koning », moet de vermelding van de voordragende ministers worden aangevuld met de woorden :

« en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers ».

#### Dispositief

##### Artikel 4

1. In het eerste lid dient in de Franse tekst telkens « la colonne 1 » vervangen te worden door « la colonne 3 ».

2. Onder punt « D. Graden behorend tot niveau D », « 1<sup>o</sup>. Financieel medewerker », komt een punt a. voor waarmee geen enkele uitleg overeenstemt. Dit punt moet worden aangevuld.

Bovendien moet duidelijker tot uiting komen of weddeschaal DF1 overeenstemt met punt 1<sup>o</sup>, a. en of weddeschaal DF2 overeenstemt met punt 1<sup>o</sup>, b.

Meer in het algemeen dient er voor geheel het ontwerp te worden op toegezien dat de verschillende kolommen en rubrieken van de onderscheiden tabellen op correcte wijze overeenstemmen met elkaar.

#### Artikel 11

In paragraaf 2 dienen de Nederlandse en de Franse versie van het tweede lid van plaats te worden verwisseld zodat ze komen te staan in de kolom die overeenstemt met hun respectieve taalversie.

## Article 14

Invitée à préciser s'il avait été tenu compte de l'observation formulée par l'Inspecteur des Finances (3) au sujet du complément de traitement prévu à l'article 14 du projet, la déléguée du ministre a répondu comme suit :

« De l'opmerking van de Inspectie van Financiën betreft het huidig art. 14 van het ontwerp betreffende de bezoldigingsregeling. Dit artikel heeft als doelstelling een rechtsbasis te scheppen voor de betaling van de weddecomplementen voor de titularissen van de graden vermeld in dit artikel vanaf 1 januari 2003 (datum van overheveling van het personeel van het ministerie van Financiën naar de FOD B&B) en voor de periode dat zij titularis blijven van de graad vermeld in het artikel. Het KB van 19 juli 2001 voorziet namelijk juist dat de personeelsleden overgeheveld worden met behoud van die weddetoelage. Er is dus geen tegenspraak met het KB van 19 juli 2001 aangezien art. 14 enkel de rechtsbasis schept voor de verdere uitbetaling van deze toelage. »

Cette explication devrait figurer dans le rapport au Roi.

## Article 21

Entre les mots « Par dérogation à l'article 70, § 1<sup>er</sup>, 2° » et les mots « portant le statut des agents de l'Etat », il y a lieu d'insérer les mots « de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 ».

(3) Dans son avis du 19 janvier 2007 (point 3.2.2.), l'Inspecteur des Finances a formulé l'observation suivante au sujet de ce complément de traitement :

« Il en va de même pour le complément de traitement prévu à l'article 13 du même projet d'arrêté. Selon l'administration, il s'agirait de couvrir la période transitoire débutant à la date de création du SPF Budget et Contrôle de la Gestion. Pour les niveau A, il s'agit de la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2003 au 30 novembre 2004.

Cette disposition semble en contradiction avec les articles 6 et 7 de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 (voir également le point 1.1. ci-dessus). »

## Article 29

Il conviendrait de justifier dans le rapport au Roi les différentes dates d'entrée en vigueur prévues à l'article 29 du projet. Sur ce point, il est renvoyé à l'avis 42.769/4, donné ce jour sur le projet d'arrêté royal portant réforme de la carrière particulière de certains agents du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion (4).

Plutôt que d'écrire dans la phrase liminaire de l'article 29 du projet « produit ses effets, comme suit », il convient d'écrire « produit ses effets aux dates suivantes ».

## Observation finale

Compte tenu du nombre limité d'articles, la section de législation n'aperçoit pas l'utilité de subdiviser l'arrêté en chapitres et en sections.

La chambre était composée de :

MM. :

Ph. HANSE, président de chambre;

P. Lienardy et J. Jaumotte, conseillers d'Etat;

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme W. Vogel, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Lienardy.

Le greffier,

Le président,

C. Gigot.

Ph. Hanse.

(4) Observation sous l'article 49.

## Artikel 14

Op de vraag of rekening was gehouden met de opmerking van de Inspecteur van Financiën (3) in verband met het weddecomplement waarin artikel 14 van het ontwerp voorziet, heeft de gemachtigde van de minister het volgende geantwoord :

« De opmerking van de Inspectie van Financiën betreft het huidig art. 14 van het ontwerp betreffende de bezoldigingsregeling. Dit artikel heeft als doelstelling een rechtsbasis te scheppen voor de betaling van de weddecomplementen voor de titularissen van de graden vermeld in dit artikel vanaf 01 januari 2003 (datum van overheveling van het personeel van het ministerie van Financiën naar de FOD B&B) en voor de periode dat zij titularis blijven van de graad vermeld in het artikel. Het KB van 19 juli 2001 voorziet namelijk juist dat de personeelsleden overgeheveld worden met behoud van die weddetoelage. Er is dus geen tegenspraak met het KB van 19 juli 2001 aangezien art. 14 enkel de rechtsbasis schept voor de verdere uitbetaling van deze toelage. »

Deze uitleg zou moeten worden opgenomen in het verslag aan de Koning.

## Artikel 21

Tussen de woorden « In afwijking van artikel 70, § 1, 2° » en de woorden « houdende het statuut van het Rijkspersoneel » dienen de woorden « van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 » te worden ingevoegd.

(3) In zijn advies van 19 januari 2007 (punt 3.2.2.) heeft de Inspecteur van Financiën de volgende opmerking gemaakt over dat weddecomplement :

« Il en va de même pour le complément de traitement prévu à l'article 13 du même projet d'arrêté. Selon l'administration, il s'agirait de couvrir la période transitoire débutant à la date de création du SPF Budget et Contrôle de la Gestion. Pour les niveau A, il s'agit de la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2003 au 30 novembre 2004.

Cette disposition semble en contradiction avec les articles 6 et 7 de l'arrêté royal du 19 juillet 2001 (voir également le point 1.1. ci-dessus). »

## Artikel 29

In het verslag aan de Koning zouden de verschillende data van inwerkingtreding vastgesteld in artikel 29 van het ontwerp moeten worden gerechtvaardigd. Daarom wordt verwezen naar advies 42.769/4, heden verstrekt over het ontwerp van koninklijk besluit houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van sommige ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole (4).

In plaats van in de inleidende zin van artikel 29 van het ontwerp te schrijven « treedt in werking als volgt », schrijve men « heeft uitwerking met ingang van : ».

## Slotopmerking

Gelet op het beperkt aantal artikelen, ziet de afdeling wetgeving er het nut niet van in het besluit in te delen in hoofdstukken en afdelingen.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

Ph. Hanse, kamervoorzitter,

P. Lienardy en J. Jaumotte, staatsraden;

Mevr. C. GIGOT, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. W. Vogel, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Lienardy.

De griffier,

De voorzitter,

C. Gigot.

Ph. Hanse.

(4) Opmerking onder artikel 49.

**22 NOVEMBRE 2007. — Arrêté royal portant les dispositions particulières concernant le statut pécuniaire du personnel du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné les 19 janvier 2007 et 14 mars 2007;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 mars 2007;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique donné le 26 mars 2007;

Vu l'avis du Comité de direction du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion du 19 janvier 2006 et du 27 octobre 2006;

Vu le protocole de négociation du 29 mars 2007 du Comité de secteur I;

Vu l'avis 42.770/4 du Conseil d'Etat, donné le 4 juin 2007 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Echelles de traitement spécifiques au Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion**

**Article 1<sup>er</sup>.** Les échelles de traitement spécifiques à certains grades du niveau B sont :

1<sup>o</sup> l'échelle de traitement BF4

23.403,00 - 35.624,00  
3/1 x 620,00  
7/2 x 793,00  
3/2 x 918,00  
4/2 x 514,00  
(Cl. 23 a. - N.B - G.A.)

2<sup>o</sup> l'échelle de traitement 28S2

20.259,25 - 29.357,56  
3/1 x 292,59  
2/2 x 292,59  
3/2 x 672,31  
9/2 x 624,27  
(Cl. 23 a. - N.B - G.A.)

3<sup>o</sup> l'échelle de traitement 26E

15.476,56 - 23.878,78  
3/1 x 252,18  
1/2 x 292,59  
1/2 x 390,04  
2/2 x 672,31  
9/2 x 624,27  
(Cl. 23 a. - N.B - G.A.)

**Art. 2.** Les échelles de traitement spécifiques attachées à certains grades du niveau C sont :

1<sup>o</sup> l'échelle de traitement CF1

15.124,97 - 23.499,29  
3/1 x 267,31  
2/2 x 356,34  
11/2 x 623,61  
(Cl. 20 a. - N.C - G.A.)

2<sup>o</sup> l'échelle de traitement CF2

16.756,27 - 25.308,65  
3/1 x 267,31  
2/2 x 356,34  
2/2 x 712,64  
9/2 x 623,61  
(Cl. 20 a. - N.C - G.A.)

**22 NOVEMBER 2007. — Koninklijk besluit houdende de bijzondere bepalingen met betrekking tot de bezoldigingsregeling van het personeel van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 januari 2007 en 14 maart 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting gegeven op 13 maart 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken gegeven op 26 maart 2007;

Gelet op het advies van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole van 19 januari 2006 en van 27 oktober 2006;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van 29 maart 2007 van het sectorcomité I;

Gelet op het advies 42.770/4 van de Raad van State, gegeven op 4 juni 2007 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I. — Specifieke weddenschalen van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole**

**Artikel 1.** De specifieke weddenschalen verbonden aan sommige graden van niveau B zijn :

1<sup>o</sup> weddenschaal BF4

23.403,00 - 35.624,00  
3/1 x 620,00  
7/2 x 793,00  
3/2 x 918,00  
4/2 x 514,00  
(Kl. 23 j. - N.B - G.A.)

2<sup>o</sup> weddenschaal 28S2

20.259,25 - 29.357,56  
3/1 x 292,59  
2/2 x 292,59  
3/2 x 672,31  
9/2 x 624,27  
(Kl. 23 j. - N.B - G.A.)

3<sup>o</sup> weddenschaal 26E

15.476,56 - 23.878,78  
3/1 x 252,18  
1/2 x 292,59  
1/2 x 390,04  
2/2 x 672,31  
9/2 x 624,27  
(Kl. 23 j. - N.B - G.A.)

**Art. 2.** De specifieke weddenschalen verbonden aan sommige graden van niveau C zijn :

1<sup>o</sup> weddenschaal CF1

15.124,97 - 23.499,29  
3/1 x 267,31  
2/2 x 356,34  
11/2 x 623,61  
(Kl. 20 j. - N.C - G.A.)

2<sup>o</sup> weddenschaal CF2

16.756,27 - 25.308,65  
3/1 x 267,31  
2/2 x 356,34  
2/2 x 712,64  
9/2 x 623,61  
(Kl. 20 j. - N.C - G.A.)

## 3° l'échelle de traitement CF3

18.841,72 - 28.017,71  
 3/1 x 267,31  
 2/2 x 356,34  
 2/2 x 712,64  
 10/2 x 623,61  
 (Cl. 20 a. - N.C - G.A.)

**Art. 3.** Les échelles de traitement spécifiques attachées à certains grades du niveau D sont :

## 1° l'échelle de traitement DF1

14.286,04 - 19.499,68  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 349,05  
 (Cl. 18 a. - N.D - G.A.)

## 2° l'échelle de traitement DF2

14.586,49 - 19.800,13  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 349,05  
 (Cl. 18 a. - N.D - G.A.)

## 3° l'échelle de traitement 32S1

17.132,78 - 22.386,22  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 353,03  
 (Cl. 18 a. - N.D - G.A.)

## 4° l'échelle de traitement 32S2

19.114,52 - 24.367,96  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 353,03  
 (Cl. 18 a. - N.D - G.A.)

## 5° l'échelle de traitement 32S3

20.014,91 - 25.268,35  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 353,03  
 (Cl. 18 a. - N.D - G.A.)

## 6° l'échelle de traitement 30S1

3.820,47 - 18.427,89  
 3/1 x 140,09  
 5/2 x 278,95  
 8/2 x 349,05  
 (Cl. 18 a. - N.D - G.A.)

## 7° l'échelle de traitement 30S2

15.563,81 - 20.817,25  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 353,03  
 (Cl. 18 a. - N.D - G.A.)

## 8° l'échelle de traitement 30S3

16.464,21 - 21.717,65  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 353,03  
 (Cl. 18 a. - N.D - G.A.)

## 3° weddenschaal CF3

18.841,72 - 28.017,71  
 3/1 x 267,31  
 2/2 x 356,34  
 2/2 x 712,64  
 10/2 x 623,61  
 (Kl. 20 j. - N.C - G.A.)

**Art. 3.** De specifieke weddenschalen verbonden aan sommige graden van niveau D zijn :

## 1° weddenschaal DF1

14.286,04 - 19.499,68  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 349,05  
 (Kl. 18 j. - N.D - G.A.)

## 2° weddenschaal DF2

14.586,49 - 19.800,13  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 349,05  
 (Kl. 18 j. - N.D - G.A.)

## 3° weddenschaal 32S1

17.132,78 - 22.386,22  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 353,03  
 (Kl. 18 j. - N.D - G.A.)

## 4° weddenschaal 32S2

19.114,52 - 24.367,96  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 353,03  
 (Kl. 18 j. - N.D - G.A.)

## 5° weddenschaal 32S3

20.014,91 - 25.268,35  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 353,03  
 (Kl. 18 j. - N.D - G.A.)

## 6° weddenschaal 30S1

3.820,47 - 18.427,89  
 3/1 x 140,09  
 5/2 x 278,95  
 8/2 x 349,05  
 (Kl. 18 j. - N.D - G.A.)

## 7° weddenschaal 30S2

15.563,81 - 20.817,25  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 353,03  
 (Kl. 18 j. - N.D - G.A.)

## 8° weddenschaal 30S3

16.464,21 - 21.717,65  
 3/1 x 218,66  
 4/2 x 266,79  
 10/2 x 353,03  
 (Kl. 18 j. - N.D - G.A.)



CHAPITRE II. — *De certaines échelles de traitement et de leurs conditions d'octroi*

**Art. 4.** Au titre du niveau A ou aux grades du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion figurant ci-après dans la colonne 1, est attachée l'échelle de traitement correspondante reprise à la colonne 2, moyennant le respect des conditions mentionnées à la colonne 1 :

HOOFDSTUK II. — *Sommige weddenschalen en hun toekenningsvoorwaarden*

**Art. 4.** Aan de titel van niveau A of de graden van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole hierna vermeld in kolom 3, wordt de overeenstemmende weddenschaal in kolom 2 verbonden mits aan de in kolom 3 vermelde voorwaarden is voldaan :

1	2	3
<p>A. Titres relevant du niveau A</p> <p>1° Attaché des Finances A21 (titre supprimé)</p> <p>a. soit à partir du premier jour du mois qui suit la date du procès-verbal de l'épreuve de qualification professionnelle donnant accès au titre supprimé Attaché des Finances.</p> <p>b. soit à partir de la date de nomination, pour les lauréats d'une sélection comparative d'accession à la classe A2, donnant accès au titre supprimé Attaché des Finances.</p>	<p>A21</p> <p>A21</p>	<p>A. Titel behorend tot niveau A</p> <p>1° Attaché van Financiën A21 (afgeschafte titel)</p> <p>a. hetzij vanaf de eerste dag van de maand volgend op de datum van het proces-verbaal van de proef over de beroepsbekwaamheid die toegang verleent tot de afgeschafte titel Attaché van Financiën</p> <p>b. hetzij vanaf de datum van benoeming voor de laureaten van een vergelijkende selectie voor overgang naar de klasse A2, die toegang verleent tot de afgeschafte titel Attaché van Financiën.</p>
<p>B. Grades relevant du niveau B</p> <p>1° Expert financier et administratif (grade supprimé)</p> <p>lauréat de la mesure de compétences 2 liée à ce grade, après un délai de cinq ans à partir du premier jour du mois qui suit la date de son inscription à cette mesure de compétences et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la mesure de compétences précédente.</p> <p>2° Vérificateur principal (grade supprimé)</p> <p>après au moins neuf ans d'ancienneté de grade ou au moins quinze ans d'ancienneté de niveau</p> <p>3° Vérificateur (grade supprimé)</p> <p>après au moins neuf ans d'ancienneté de grade ou, pour les agents qui étaient titulaires du grade de vérificateur (rang 26) au plus tard à la date du 1<sup>er</sup> décembre 1996, douze ans d'ancienneté de niveau</p>	<p>BF4</p> <p>28C</p> <p>28S2</p> <p>26E</p> <p>26H</p>	<p>B. Graden behorend tot niveau B</p> <p>1° Financieel en administratief deskundige (afgeschafte graad)</p> <p>geslaagd in competentiemeting 2 verbonden aan deze graad, na een termijn van vijf jaar vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van zijn inschrijving voor deze competentiemeting, en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande competentiemeting</p> <p>2° Eerststaanwend verificateur (afgeschafte graad)</p> <p>na ten minste negen jaar graadanciënniteit of ten minste vijftien jaar niveauanciënniteit</p> <p>3° Verificateur (afgeschafte graad)</p> <p>na ten minste negen jaar graadanciënniteit of, voor de ambtenaren die titularis werden van de graad van verificateur (rang 26) uiterlijk met ingang van 1 december 1996, twaalf jaar niveauanciënniteit.</p>
<p>C. Grades relevant du niveau C</p> <p>1° Assistant financier</p> <p>a. assistant financier lauréat de la mesure de compétences 2 liée à ce grade, à partir du 1<sup>er</sup> jour du mois qui suit la date d'inscription à cette mesure de compétences et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la mesure de compétences précédente</p> <p>b. assistant financier lauréat de la mesure de compétences 4 liée à ce grade, à partir du premier jour du mois qui suit la date d'inscription à cette mesure de compétences et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la mesure de compétences précédente</p> <p>2° Assistant financier adjoint (grade supprimé).</p> <p>assistant financier adjoint lauréat de la mesure de compétences 4 liée à ce grade, à partir du premier jour du mois qui suit la date d'inscription à cette mesure de compétences et, au plus tôt, à la date d'expiration de la durée de validité de la mesure de compétences précédente.</p>	<p>CF1</p> <p>CF2</p> <p>CF3</p> <p>CA3</p>	<p>C. Graden behorend tot niveau C</p> <p>1° Financieel assistent</p> <p>a. financieel assistent geslaagd in competentiemeting 2 verbonden aan deze graad, vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van inschrijving voor deze competentiemeting, en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande competentiemeting</p> <p>b. financieel assistent geslaagd in competentiemeting 4 verbonden aan deze graad, vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van inschrijving voor deze competentiemeting, en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande competentiemeting</p> <p>2° Adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad).</p> <p>adjunct-financieel assistent geslaagd in competentiemeting 4 verbonden aan deze graad, vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de datum van inschrijving voor deze competentiemeting, en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande competentiemeting.</p>
<p>D. Grades relevant du niveau D</p> <p>1° Collaborateur financier</p> <p>a. par changement de grade</p> <p>b. après au moins trois ans d'ancienneté de grade et dans les limites des emplois vacants.</p> <p>Vingt cinq pour-cent des emplois dans le grade de collaborateur financier sont rémunérés dans cette échelle de traitement</p> <p>2° Assistant des finances (grade supprimé)</p> <p>a. agent auparavant titulaire, dans le niveau 3, du grade rayé d'assistant des finances, rémunéré dans l'échelle de traitement 30S1</p> <p>b. agent auparavant titulaire, dans le niveau 3, du grade rayé d'assistant des finances, rémunéré dans l'échelle de traitement 30S2</p> <p>c. agent auparavant titulaire, dans le niveau 3, du grade rayé d'assistant des finances, rémunéré dans l'échelle de traitement 30S3</p>	<p>DF1</p> <p>DF2</p> <p>30S1</p> <p>30S2</p> <p>30S3</p>	<p>D. Graden behorend tot niveau D</p> <p>1° Financieel medewerker</p> <p>a. bij wege van verandering van graad</p> <p>b. na ten minste drie jaar graadanciënniteit en binnen de perken van de openstaande betrekkingen.</p> <p>Vijfentwintig percent van de betrekkingen in de graad van financieel medewerker wordt bezoldigd in deze weddenschaal</p> <p>2° Assistent bij financiën (afgeschafte graad)</p> <p>a. ambtenaar voorheen titularis van de in niveau 3 geschrapte graad van assistent bij financiën, bezoldigd in de weddenschaal 30S1</p> <p>b. ambtenaar voorheen titularis van de in niveau 3 geschrapte graad van assistent bij financiën, bezoldigd in de weddenschaal 30S2</p> <p>c. ambtenaar voorheen titularis van de in niveau 3 geschrapte graad van assistent bij financiën, bezoldigd in de weddenschaal 30S3</p>

CHAPITRE III. — *Mesures de compétences, formations certifiées et allocations de compétences liées à certains grades particuliers*

*Section I<sup>re</sup>. — Expert financier et administratif (grade supprimé)*

**Art. 5.** Les mesures de compétences ont une durée de validité de cinq ans pour le grade d'expert financier et administratif (grade supprimé).

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** L'expert financier et administratif (grade supprimé), lauréat de la mesure de compétences 1 reçoit une allocation de compétences annuelle de 2.500 EUR pendant la durée de validité de cette mesure de compétences.

§ 2. L'expert financier et administratif, lauréat de la mesure de compétences 2, reçoit une allocation de compétences annuelle de 2.500 EUR pendant la durée de validité de cette mesure de compétences.

§ 3. L'expert financier et administratif qui ne réussit pas la mesure de compétences 2, perd le bénéfice de l'allocation de compétences.

Par dérogation à l'alinéa précédent, il conserve pendant une période de trente-six mois suivant la date de son inscription à cette mesure de compétences et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la mesure de compétences précédente, la moitié de l'allocation de compétences visée au § 1<sup>er</sup>.

*Section II. — Assistant financier*

**Art. 7.** Les mesures de compétences ont une durée de validité de six ans pour le grade d'assistant financier.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** L'assistant financier, lauréat de la mesure de compétences 1, reçoit une allocation de compétences annuelle de 1.700 EUR pendant la durée de validité de cette mesure de compétences.

§ 2. L'assistant financier, lauréat de la mesure de compétences 2 et rémunéré dans l'échelle de traitement CF2, reçoit une allocation de compétences annuelle de 1.700 EUR pendant six ans.

§ 3. L'assistant financier qui ne réussit pas la mesure de compétences 2, perd le bénéfice de l'allocation de compétences.

Par dérogation à l'alinéa précédent, il conserve pendant une période de trente-six mois suivant la date de son inscription à cette mesure de compétences et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la mesure de compétences précédente, la moitié de l'allocation de compétences visée au § 1<sup>er</sup>.

§ 4. L'assistant financier, lauréat de la mesure de compétences 3, reçoit une allocation annuelle de compétences de 1.700 EUR pendant six ans.

§ 5. L'assistant financier qui ne réussit pas la mesure de compétences 3, perd le bénéfice de l'allocation de compétences.

Par dérogation à l'alinéa précédent, il conserve pendant une période de trente-six mois suivant la date de son inscription à cette mesure de compétences et, au plus tard, à l'expiration du délai de validité de la mesure de compétences précédente, la moitié de l'allocation de compétences visée au § 2.

§ 6. L'assistant financier, lauréat de la mesure de compétences 4, reçoit une allocation annuelle de compétences de 1.700 EUR pendant six ans.

§ 7. L'assistant financier qui ne réussit pas la mesure de compétences 4 perd le bénéfice de l'allocation de compétences.

Par dérogation à l'alinéa précédent, il conserve pendant une période de trente-six mois suivant la date de son inscription à cette mesure de compétences et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la mesure de compétences précédente, la moitié de l'allocation de compétences visée au § 4.

HOOFDSTUK III. — *Competentiemetingen, gecertificeerde opleidingen en -toelage verbonden aan sommige bijzondere graden*

*Afdeling I. — Financieel en administratief deskundige (afgeschafte graad)*

**Art. 5.** De competentiemetingen hebben een geldigheidsduur van vijf jaar voor de graad van financieel en administratief deskundige (afgeschafte graad).

**Art. 6. § 1.** De financieel en administratief deskundige (afgeschafte graad) die slaagt in competentiemeting 1 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 2.500 EUR gedurende de geldigheidsduur van deze competentiemeting.

§ 2. De financieel en administratief deskundige die slaagt in de competentiemeting 2 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 2.500 EUR gedurende de geldigheidsduur van deze competentiemeting.

§ 3. De financieel en administratief deskundige die niet in de competentiemeting 2 slaagt, verliest het recht op de competentietoelage.

In afwijking van het voorgaande lid behoudt hij gedurende een periode van zesendertig maanden volgend op de datum van zijn inschrijving voor deze competentiemeting en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande competentiemeting, de helft van de competentietoelage bedoeld in § 1.

*Afdeling II. — Financieel assistent*

**Art. 7.** De competentiemetingen hebben een geldigheidsduur van zes jaar voor de graad van financieel assistent.

**Art. 8. § 1.** De financieel assistent die slaagt in competentiemeting 1 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 1.700 EUR gedurende de geldigheidsduur van deze competentiemeting.

§ 2. De financieel assistent die slaagt in de competentiemeting 2 en die bezoldigd wordt in de weddenschaal CF2 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 1.700 EUR gedurende zes jaar.

§ 3. De financieel assistent die niet slaagt in competentiemeting 2 verliest het voordeel van de competentietoelage.

In afwijking van het voorgaande lid behoudt hij gedurende een periode van zesendertig maanden volgend op de datum van zijn inschrijving voor deze competentiemeting en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande competentiemeting, de helft van de competentietoelage bedoeld in § 1.

§ 4. De financieel assistent die slaagt in de competentiemeting 3 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 1.700 EUR gedurende zes jaar.

§ 5. De financieel assistent die niet slaagt in competentiemeting 3 verliest het voordeel van de competentietoelage.

In afwijking van het voorgaande lid behoudt hij gedurende een periode van zesendertig maanden volgend op de datum van zijn inschrijving voor deze competentiemeting en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande competentiemeting, de helft van de competentietoelage bedoeld in § 2.

§ 6. De financieel assistent die slaagt in de competentiemeting 4 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 1.700 EUR gedurende zes jaar.

§ 7. De financieel assistent die niet slaagt in competentiemeting 4 verliest het voordeel van de competentietoelage.

In afwijking van het voorgaande lid behoudt hij gedurende een periode van zesendertig maanden volgend op de datum van zijn inschrijving voor deze competentiemeting en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande competentiemeting, de helft van de competentietoelage bedoeld in § 4.

*Section III. — Assistant financier adjoint (grade supprimé)*

**Art. 9.** Les mesures de compétences ont une durée de validité de six ans pour le grade d'assistant financier adjoint (grade supprimé).

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup>. L'assistant financier adjoint (grade supprimé), lauréat de la mesure de compétences 1 reçoit une allocation de compétences annuelle de 1.700 EUR pendant six ans.

§ 2. L'assistant financier adjoint (grade supprimé), lauréat de la mesure de compétences 3, reçoit une allocation de compétences annuelle de 1.700 EUR pendant six ans.

§ 3. L'assistant financier adjoint (grade supprimé) qui ne réussit pas la mesure de compétences 3 perd le bénéfice de l'allocation de compétences.

Par dérogation à l'alinéa précédent, il conserve pendant une période de trente-six mois suivant la date de son inscription à cette mesure de compétences et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la mesure de compétences précédente, la moitié de l'allocation de compétences de 1.700 EUR.

§ 4. L'assistant financier adjoint (grade supprimé) qui ne réussit pas la mesure de compétences 4 perd le bénéfice de l'allocation de compétences.

Par dérogation à l'alinéa précédent, il conserve pendant une période de trente-six mois suivant la date de son inscription à cette mesure de compétences et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la mesure de compétences précédente, la moitié de l'allocation de compétences visée au § 2.

*Section IV. — Collaborateur financier*

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. L'agent titulaire du grade de collaborateur financier, qui est rémunéré dans l'échelle de traitement DF1 et qui a réussi la formation certifiée, visé à l'article 2, § 3 de l'arrêté royal du @ portant réforme de la carrière particulière de certains agents du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion, obtient au terme d'une période de huit ans l'échelle de traitement DF2.

§ 2. L'agent revêtu du grade de collaborateur financier, qui est rémunéré dans l'échelle de traitement DF1 et qui a réussi la formation certifiée, visé à l'article 2, § 3 de l'arrêté royal du @ portant réforme de la carrière particulière de certains agents du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion, reçoit une allocation de compétences annuelle de 1.000 EUR pendant huit ans.

L'allocation de compétences est liquidée pour la première fois à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007.

*Section V. — Disposition générale*

**Art. 12.** Les dispositions fixées par Nous pour l'ensemble de la Fonction publique fédérale, concernant les mesures de compétences, les formations certifiées et les allocations de compétences sont d'application aux mesures de compétences, formations certifiées et allocations de compétences visées dans le présent chapitre, excepté les dérogations prévues par Nous.

*CHAPITRE IV. — Fixation de certains services*

**Art. 13.** Par dérogation à l'article 25, § 2, de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des services publics fédéraux, les services prestés par des agents de niveau A comme expert financier et administratif (grade supprimé) sont considérés comme relevant du groupe B.

*Afdeling III. — Adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad)*

**Art. 9.** De competentiemetingen hebben een geldigheidsduur van zes jaar voor de graad van adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad).

**Art. 10.** § 1. De adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad) die slaagt in de competentiemeting 1 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 1.700 EUR gedurende zes jaar.

§ 2. De adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad) die slaagt in de competentiemeting 3 ontvangt een jaarlijkse competentietoelage van 1.700 EUR gedurende zes jaar.

§ 3. De adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad) die niet slaagt in de competentiemeting 3 verliest het voordeel van de competentietoelage.

In afwijking van het voorgaande lid behoudt hij gedurende een periode van zesendertig maanden volgend op de datum van zijn inschrijving voor deze competentiemeting en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande competentiemeting, de helft van de competentietoelage van 1.700 EUR.

§ 4. De adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad) die niet slaagt in de competentiemeting 4 verliest het voordeel van de competentietoelage.

In afwijking van het voorgaande lid behoudt hij gedurende een periode van zesendertig maanden volgend op de datum van zijn inschrijving voor deze competentiemeting en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande competentiemeting, de helft van de competentietoelage bedoeld in § 2.

*Afdeling IV. — Financieel medewerker*

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. De ambtenaar houder van de graad van financieel medewerker, die bezoldigd wordt in de weddenschaal DF1 en die geslaagd is voor de gecertificeerde opleiding vermeld in artikel 2, § 3 van het koninklijk besluit van @ houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van sommige ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole, krijgt op het einde van de periode van acht jaar respectievelijk de weddenschaal DF2.

§ 2. De ambtenaar bekleed met de graad van financieel medewerker, die bezoldigd wordt in de weddenschaal DF1 en die geslaagd is voor de gecertificeerde opleiding vermeld in artikel 2, § 3 van het koninklijk besluit van @ houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van sommige ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole, krijgt een competentietoelage van 1.000 EUR gedurende acht jaar.

De competentietoelage zal voor de eerste keer uitbetaald worden vanaf 1 september 2007.

*Afdeling V. — Algemene bepaling*

**Art. 12.** De bepalingen die door Ons werden vastgesteld voor het geheel van het Federaal Openbaar Ambt met betrekking tot de competentiemetingen, de gecertificeerde opleidingen en de competentietoelagen zijn van toepassing op de competentiemetingen, de gecertificeerde opleidingen en de competentietoelagen bedoeld in dit hoofdstuk, behoudens de door Ons voorziene afwijkingen.

*HOOFDSTUK IV. — Vaststelling van sommige diensten*

**Art. 13.** In afwijking van artikel 25, § 2, van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de federale overheidsdiensten, worden de diensten gepresteerd door ambtenaren van niveau A in de graad van financieel en administratief deskundige (afgeschafte graad), beschouwd als behorende tot groep B.

## CHAPITRE V. — Compléments de traitement

**Art. 14.** Au traitement des titulaires des titres et grades repris à la colonne 1 du tableau ci-après est ajouté un complément de traitement dont le montant annuel figure à la colonne 2 moyennant le respect des conditions mentionnées à la colonne 1 :

## HOOFDSTUK V. — Weddencomplementen

**Art. 14.** Aan de weddenschalen van de titularissen van de titels en graden vermeld in kolom 3 van onderstaande tabel, wordt een complement toegevoegd waarvan het jaarlijks bedrag voorkomt in kolom 2 mits aan de in kolom 3 vermelde voorwaarden is voldaan :

1	2	3
1° Directeur général, grade supprimé	1.452,17 EUR	1° Directeur-generaal, afgeschafte graad
2° Auditeur général des finances	2.503,73 EUR	2° Auditeur-generaal van financiën
3° Directeur, auparavant rémunéré dans l'échelle de traitement 13S2	1.577,35 EUR	3° Directeur, voorheen bezoldigd in de weddenschaal 13S2
4° Directeur, non visé sous le 3°	4.005,97 EUR	4° Directeur, niet bedoeld onder 3°
5° Premier attaché des finances	4.005,97 EUR	5° Eerste attaché van financiën
6° Attaché des finances	2.503,73 EUR	6° Attaché van financiën
a. à partir du premier jour du mois qui suit la date du procès-verbal de l'épreuve de qualification professionnelle donnant accès aux emplois auxquels est attaché le titre de premier attaché des finances		a. vanaf de eerste dag van de maand volgend op de datum van het proces-verbaal van de proef over de beroepsbekwaamheid die toegang verleent tot de betrekkingen waaraan de titel van eerste attaché van financiën is verbonden
b. à partir de la date de nomination dans un emploi auquel est attaché le titre d'attaché des finances : pour les lauréats d'une sélection comparative d'accession à la classe A2, donnant accès aux emplois auxquels est attaché le titre de premier attaché des finances.		b. vanaf de datum van benoeming in een betrekking waaraan de titel van attaché van financiën is verbonden : voor de laureaten van een vergelijkende selectie voor overgang naar de klasse A2, die toegang verleent tot de betrekkingen waaraan de titel van eerste attaché van financiën is verbonden.
7° Attaché, auparavant titulaire du grade rayé de conseiller adjoint, à partir du premier jour du mois qui suit la date du procès-verbal de l'épreuve de qualification professionnelle donnant accès aux emplois auxquels est attaché le titre de premier attaché des finances.	2.503,73 EUR	7° Attaché, voorheen titularis van de geschrapte graad van adjunct-adviseur, vanaf de eerste dag van de maand volgend op de datum van het proces-verbaal van de proef over de beroepsbekwaamheid die toegang verleent tot de betrekkingen waaraan de titel van eerste attaché van financiën is verbonden.
8° a. Vérificateur principal, grade supprimé	2.403,58 EUR	8° a. Eerstaanwendend verificateur, afgeschafte graad
b. par mesure transitoire, l'expert financier et administratif (grade supprimé) rémunéré dans l'échelle de traitement 28C ou 28S2 uniquement en vue de l'intégration sur rémunération dans l'échelle de traitement BF3.		b. bij wege van overgangsmaatregel financieel en administratief deskundige (afgeschafte graad) bezoldigd in de weddenschaal 28C of 28S2 louter met het oog op de integratie op bezoldiging in de weddenschaal BF3.
9° a. Vérificateur, grade supprimé, comptant deux ans d'ancienneté de grade ou qui était auparavant revêtu d'un des grades rayés : assistant administratif, chef de section des finances ou assistant des finances	1.326,98 EUR	9° a. Verificateur, afgeschafte graad, met twee jaar graadancienniteit of die voorheen bekleed was met één van de volgende geschrapte graden : bestuursassistent, sectiechef van financiën of assistent bij financiën
b. par mesure transitoire, l'expert financier et l'expert fiscal adjoint (grade supprimé) rémunéré dans l'échelle de traitement 26H.		b. bij wege van overgangsmaatregel financieel deskundige en adjunct-fiscaal deskundige (afgeschafte graad) bezoldigd in de weddenschaal 26H.
10° Assistant administratif, titulaire de l'échelle de traitement CA1	851,27 EUR	10° Administratief assistent gerechtigd op de weddenschaal CA1
a. revêtu auparavant du grade supprimé de rédacteur 1ère classe dans une administration fiscale		a. voorheen bekleed met de afgeschafte graad van opsteller 1e klasse bij een fiscaal bestuur
b. ayant les titres pour être nommé au grade rayé de vérificateur.		b. houder van de titels die vereist waren voor een benoeming in de geschrapte graad van verificateur.
Par mesure transitoire, l'assistant administratif qui était titulaire du grade de rédacteur au 31 mars 1990, nommé d'office successivement rédacteur d'administration fiscale (en application de l'arrêté royal du 6 août 1990, modifié par l'arrêté royal du 9 janvier 1991) et rédacteur des finances (en application de l'arrêté royal du 23 octobre 1991) et l'assistant administratif qui était titulaire du grade de rédacteur au 31 mars 1991 nommé d'office rédacteur des finances (en application de l'arrêté royal du 23 octobre 1991) :		Bij overgangsmaatregel, de administratief assistent die titularis was van de graad van opsteller op 31 maart 1990, van ambtswege achtereenvolgens benoemd tot opsteller bij een fiscaal bestuur (bij toepassing van het koninklijk besluit van 6 augustus 1990, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 januari 1991) en tot opsteller van financiën (bij toepassing van het koninklijk besluit van 23 oktober 1991) en de administratief assistent die titularis was van de graad van opsteller op 31 maart 1991 van ambtswege benoemd tot opsteller van financiën (bij toepassing van het koninklijk besluit van 23 oktober 1991) :
— avec quatre ans d'ancienneté de grade	425,64 EUR	— met vier jaar graadancienniteit
— avec douze ans d'ancienneté de grade.	851,27 EUR	— met twaalf jaar graadancienniteit
11° Chef de section des finances, grade supprimé.	1.051,58 EUR	11° Sectiechef bij financiën afgeschafte graad
12° Assistant des finances, grade supprimé.		12° Assistent bij financiën, afgeschafte graad.
— titulaire de l'échelle de traitement 30S3 ou 30S2	1.051,58 EUR	— titularis van de weddenschaal 30S3 of 30S2
— revêtu antérieurement du grade rayé d'agent principal des finances de 1ère classe	876,31 EUR	— voorheen titularis van de geschrapte graad van eerste financiebeambte eerste klasse
— titulaire de l'échelle de traitement 30S1	776,16 EUR	— titularis van de weddenschaal 30S1

## CHAPITRE VI. — Dispositions générales

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. L'assistant administratif ou l'assistant financier adjoint (grade supprimé) rémunéré dans la deuxième échelle de traitement de son grade, qui est nommé assistant financier par voie de changement de grade, obtient la deuxième échelle de traitement attachée à ce nouveau grade.

§ 2. L'assistant administratif ou l'assistant financier adjoint (grade supprimé) rémunéré dans la troisième échelle de traitement, qui est nommé assistant financier par voie de changement de grade, obtient la troisième échelle de traitement attachée à ce nouveau grade.

**Art. 16.** L'assistant administratif ou l'assistant financier adjoint (grade supprimé), lauréat d'une ou plusieurs mesures de compétences liées à son grade, en conserve le bénéfice lorsque, par voie de changement de grade, il est nommé assistant financier.

La durée de validité de la mesure de compétences est, pour l'assistant administratif visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, réduite à six ans.

**Art. 17.** Les agents qui se sont inscrits à une formation certifiée ou à une mesure de compétences et à qui n'a pas été offerte la possibilité de la suivre ou de la présenter dans son intégralité dans les douze mois suivant leur inscription, sont en cas d'échec censés être inscrits un an après la date de leur inscription précédente à condition qu'ils se réinscrivent à une mesure de compétences ou à une formation certifiée dans les nonante jours suivant la communication de leur résultat.

L'alinéa précédent n'est pas d'application à l'agent qui a été promu après son inscription.

**Art. 18.** Pour l'application de l'article 27 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des services publics fédéraux, il y a lieu d'entendre par « traitement » le traitement résultant de l'échelle de traitement applicable à l'agent, augmenté du complément de traitement visé à l'article 14 du présent arrêté.

**Art. 19.** Le complément de traitement et l'allocation de compétences visés au présent arrêté, sont pris en considération pour le calcul du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année.

**Art. 20.** Pour l'application de l'article 13 de l'arrêté royal du 8 août 1983 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les administrations de l'Etat, il y a lieu d'entendre par « rétribution » le traitement résultant de l'échelle de traitement applicable à l'agent, augmenté du complément visé à l'article 14 du présent arrêté.

**Art. 21.** Par dérogation à l'article 70, § 1, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, l'accession de l'échelle de traitement A11 ou A12 à l'échelle de traitement A21 est considérée comme une promotion par avancement barémique lorsqu'elle est octroyée moyennant la réussite d'une épreuve de qualification professionnelle ou d'une sélection d'accession à la classe A2 et sans que la vacance d'un emploi ne soit exigée.

## CHAPITRE VII. — Dispositions transitoires

**Art. 22.** Par dérogation à l'article 5 du présent arrêté et aux articles 221, 223 et 225 de l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, il est accordé aux agents qui, à la date du 31 décembre 1993, étaient titulaires du grade rayé mentionné dans la colonne 1 du tableau ci-après l'échelle de traitement mentionnée à la colonne 2 et, le cas échéant, le complément de traitement repris à la colonne 3, pour autant que ces échelles soient supérieures à celles attachées à leur nouveau grade mentionné à la colonne 1 :

1	2	3
a) grade rayé – geschrapte graad	Echelle de traitement en EUR	Complément de traitement en EUR
b) nouveau grade – nieuwe graad	Weddenschaal in EUR	Weddencomplement in EUR
a) Chef de section adjoint – Adjunct-sectiechef	15.476,56 – 23.878,73	1.326,98 EUR

## HOOFDSTUK VI. — Algemene bepalingen

**Art. 15.** § 1. De administratief assistent of adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad) bezoldigd in de tweede weddenschaal van zijn graad, die bij wijze van verandering van graad wordt benoemd tot financieel assistent bekomt de tweede weddenschaal verbonden aan deze nieuwe graad.

§ 2. De administratief assistent of adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad) bezoldigd in de derde weddenschaal van zijn graad, die bij wijze van verandering van graad benoemd wordt tot financieel assistent bekomt de derde weddenschaal verbonden aan deze nieuwe graad.

**Art. 16.** De administratief assistent of adjunct-financieel assistent (afgeschafte graad) die geslaagd is voor één of meerdere competentie-metingen verbonden aan zijn graad, behoudt hiervan het voordeel wanneer hij bij wijze van verandering van graad benoemd wordt tot financieel assistent.

De geldigheidsduur van de competentiemeting wordt, voor de administratief assistent bedoeld in het eerste lid, herleid tot zes jaar.

**Art. 17.** De personeelsleden die zich ingeschreven hebben voor een gecertificeerde opleiding of competentiemeting en die niet de mogelijkheid kregen aangeboden om deze binnen de twaalf maanden volgend op hun inschrijving te volgen of in zijn geheel af te leggen worden, indien ze niet slagen en zich binnen de negentig dagen volgend op de mededeling van hun resultaat opnieuw inschrijven voor een competentiemeting of gecertificeerde opleiding, geacht hiervoor ingeschreven te zijn één jaar na de datum van hun vorige inschrijving.

Het vorige lid is niet van toepassing op het personeelslid dat na zijn inschrijving werd bevorderd.

**Art. 18.** Voor de toepassing van artikel 27 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de federale overheidsdiensten, dient onder « wedde » te worden verstaan, de wedde berekend op basis van de weddenschaal die van toepassing is op de ambtenaar, verhoogd met het wedden-complement bedoeld in artikel 14 van dit besluit.

**Art. 19.** Het weddencomplement en de competentietoelage bedoeld in dit besluit worden in aanmerking genomen voor de berekening van het vakantiegeld en de eindejaarstoelage.

**Art. 20.** Voor de toepassing van artikel 13 van het koninklijk besluit van 8 augustus 1983 betreffende de uitoefening van een hoger ambt in de rijksbesturen, dient onder « bezoldiging » te worden verstaan, de wedde berekend op basis van de weddenschaal die van toepassing is op de ambtenaar, verhoogd met het complement bedoeld in artikel 14 van dit besluit.

**Art. 21.** In afwijking van artikel 70, § 1, 2<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, wordt de overgang van de weddenschaal A11 of A12 naar de weddenschaal A21 beschouwd als een bevordering door verhoging in weddenschaal wanneer deze wordt toegekend mits het slagen voor een proef over de beroepsbekwaamheid of een vergelijkende selectie voor overgang naar de klasse A2 en zonder dat hiertoe een vacante betrekking is vereist.

## HOOFDSTUK VII. — Overgangsbepalingen

**Art. 22.** In afwijking van artikel 5 van dit besluit en de artikelen 221, 223 en 225 van het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen, wordt aan de personeelsleden die op 31 december 1993 titularis waren van de geschrapte graad vermeld in kolom 1 van de hiernavolgende tabel, de in kolom 2 vermelde weddenschaal toegekend en, in voorkomend geval, het in kolom 3 vermelde weddencomplement, voor zover deze weddenschalen hoger zijn dan deze verbonden aan hun nieuwe graad vermeld in kolom 1 :

1	2	3
b) Vérificateur, grade supprimé – Verificateur, afgeschafte graad	3/1 x 252,18 ½ x 292,59 ½ x 390,04 ½ x 672,31 ½ x 675,16 4/2 x 623,61 ½ x 624,01 4/2 x 624,27 (Kl. 20 j – N.2 – G.A.) (Cl. 20 a. – N.2 – G.A.)	

**Art. 23.** Par dérogation aux articles 7 et 35 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des services publics fédéraux, les services visés à l'article 14 du même arrêté sont, pour les agents de niveau B qui ont été nommés d'office dans ce niveau et qui étaient en service au 31 décembre 1993 et pour tous les services prestés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1994, admissibles à partir de 20 ans pour l'agent qui, au plus tard au 1<sup>er</sup> décembre 1996 est devenu titulaire d'une échelle de traitement relevant du niveau 2+.

**Art. 24.** Par dérogation aux articles 7 et 35 de l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des services publics fédéraux, les services visés à l'article 14 du même arrêté sont admissibles, pour les agents qui étaient en service au 31 décembre 1993 et pour tous les services prestés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1994, à partir de dix-huit ans et ce, pour l'agent rémunéré dans une échelle de traitement relevant du niveau C qui, le jour précédent sa nomination d'office dans le niveau C, était titulaire d'une échelle de niveau 3 relevant de la classe « 18 ans ».

**Art. 25.** Par dérogation à l'article 25 de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs services publics fédéraux, les agents qui en tant que titulaires au 27 juillet 2005 du grade rayé d'attaché des finances, étaient rémunérés dans l'échelle de traitement 10A, obtiennent automatiquement l'échelle de traitement A12 dès qu'ils comptent une ancienneté cumulée de quatre ans dans ce grade et dans la classe A1.

Pour l'application de l'alinéa précédent, l'ancienneté de classe prise en considération est celle qui concerne les services réellement prestés depuis la nomination d'office dans le niveau A.

**Art. 26.** Les échelles de traitement spécifiques attachées à certains grades particuliers du niveau 1 sont :

1<sup>o</sup> échelle de traitement 13S2

32.967,98 - 50.532,15  
 13/2 x 1.351,09  
 (Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

2<sup>o</sup> échelle de traitement 10S1

22.833,63 - 35.500,70  
 3/1 x 636,76  
 11/2 x 977,89  
 (Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

3<sup>o</sup> échelle de traitement 10S2

23.561,76 - 38.070,02  
 3/1 x 858,72  
 10/2 x 1.193,21  
 (Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

4<sup>o</sup> échelle de traitement 10S3

24.636,31 - 39.723,42  
 3/1 x 900,67  
 10/2 x 1.238,51  
 (Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

**Art. 23.** Voor de personeelsleden van niveau B die ambtshalve werden benoemd in dit niveau, worden, in afwijking van de artikelen 7 en 35 van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de federale overheidsdiensten, de diensten bedoeld in artikel 14 van hetzelfde besluit, voor de personeelsleden in dienst op 31 december 1993 en voor alle diensten gepresteerd vóór 1 januari 1994, in aanmerking genomen vanaf de leeftijd van twintig jaar voor het personeelslid dat uiterlijk met ingang van 1 december 1996 titularis is geworden van een weddenschaal van niveau 2+.

**Art. 24.** In afwijking van de artikelen 7 en 35, van het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de federale overheidsdiensten komen de diensten bedoeld in artikel 14 van hetzelfde besluit, voor de personeelsleden in dienst op 31 december 1993 en voor de diensten gepresteerd vóór 1 januari 1994, in aanmerking vanaf de leeftijd van achttien jaar voor het personeelslid bezoldigd in een weddenschaal van niveau C, dat titularis was van een schaal van niveau 3 en klasse « achttien jaar », de dag voor zijn ambtshalve benoeming in niveau C.

**Art. 25.** In afwijking van artikel 25 van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddenschalen der aan verscheidene federale overheidsdiensten gemene graden, bekomen de ambtenaren die op 27 juli 2005 als titularis van de geschrapte graad van attaché van financiën, bezoldigd werden in de weddenschaal 10A, automatisch de weddenschaal A12 zodra ze een gecumuleerde anciënniteit van vier jaar tellen in deze graad en in de klasse A1.

Voor de toepassing van het vorige lid wordt de klasseanciënniteit in aanmerking genomen die betrekking heeft op de werkelijk gepresteerde diensten sinds de ambtshalve benoeming in het niveau A.

**Art. 26.** De specifieke weddenschalen verbonden aan sommige graden van niveau 1 zijn :

1<sup>o</sup> weddenschaal 13S2

32.967,98 - 50.532,15  
 13/2 x 1.351,09  
 (Kl. 24 j. - N.1. - G.B.)

2<sup>o</sup> weddenschaal 10S1

22.833,63 - 35.500,70  
 3/1 x 636,76  
 11/2 x 977,89  
 (Kl. 24 j. - N.1. - G.B.)

3<sup>o</sup> weddenschaal 10S2

23.561,76 - 38.070,02  
 3/1 x 858,72  
 10/2 x 1.193,21  
 (Kl. 24 j. - N.1. - G.B.)

4<sup>o</sup> weddenschaal 10S3

24.636,31 - 39.723,42  
 3/1 x 900,67  
 10/2 x 1.238,51  
 (Kl. 24 j. - N.1. - G.B.)

**Art. 27. § 1<sup>er</sup>.** A chacun des grades du Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion figurant ci-après dans la colonne 1, est attachée l'échelle de traitement correspondante reprise à la colonne 2, moyennant le respect des conditions mentionnées à la colonne 1 :

**Art. 27. § 1.** Aan elk van de graden van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole hierna vermeld in kolom 3 wordt de overeenstemmende weddenschaal in kolom 2 verbonden mits is voldaan aan de voorwaarden vermeld in kolom 3 :

Grades relevant du niveau 1		Graden behorend tot niveau 1
1	2	3
1 <sup>o</sup> Auditeur général des finances	15A	1 <sup>o</sup> Auditeur-generaal van financiën
2 <sup>o</sup> Directeur		2 <sup>o</sup> Directeur
a.	13A	a.
b. après au moins trois ans d'ancienneté de grade ou douze ans d'ancienneté de niveau et dans les limites des emplois vacants	13S2	b. na ten minste drie jaar graadanciënniteit of ten minste twaalf jaar niveauanciënniteit en binnen de perken van de openstaande betrekkingen
3 <sup>o</sup> Premier attaché des finances		3 <sup>o</sup> Eerste attaché van financiën
a.	10S2	a.
b. après au moins quatre ans d'ancienneté de grade et dans les limites des emplois vacants	10S3	b. na ten minste vier jaar graadanciënniteit en binnen de perken van de openstaande betrekkingen
4 <sup>o</sup> Attaché des finances		4 <sup>o</sup> Attaché van financiën
a.	10A	a.
b. après quatre ans d'ancienneté de grade	10B	b. na vier jaar graadanciënniteit
c. à partir du premier jour du mois qui suit la date du procès-verbal de l'épreuve de qualification professionnelle donnant accès au grade de premier attaché des finances	10S1	c. vanaf de eerste dag van de maand volgend op de datum van het proces-verbaal van de proef over de beroepsbekwaamheid tot de graad van eerste attaché van financiën
d. à partir de la date de la nomination au grade d'attaché des finances pour les lauréats d'une sélection comparative d'accession au grade de premier attaché des finances	10S1	d. vanaf de datum van benoeming tot de graad van attaché van financiën voor de laureaten van een vergelijkende selectie voor overgang naar de graad van eerste attaché van financiën

§ 2. Au traitement du titulaire du grade particulier de directeur, rémunéré dans l'échelle de traitement 13A, est ajouté un complément de traitement dont le montant annuel est fixé à 3.505,22 EUR.

§ 2. Aan de wedde van de titularis van de bijzondere graad van directeur, bezoldigd in de weddenschaal 13A, wordt een complement toegevoegd waarvan het jaarlijks bedrag vastgesteld is op 3.505,22 EUR.

#### CHAPITRE VIII. — Dispositions communes

#### HOOFDSTUK VIII. — Gemeenschappelijke bepalingen

**Art. 28.** Le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des services publics fédéraux est applicable aux traitements, compléments de traitement et allocations figurant au présent arrêté.

**Art. 28.** De mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van het personeel van de federale overheidsdiensten is van toepassing op alle wedden, weddencomplementen en toelagen voorkomend in dit besluit.

Ils sont rattachés à l'indice pivot 138,01.

Zij worden aan de spilindex 138,01 gekoppeld.

**Art. 29.** Le présent arrêté produit ses effets aux dates suivantes :

**Art. 29.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van :

1<sup>o</sup> les dispositions relatives au niveau D, le 1<sup>er</sup> janvier 2002;

1<sup>o</sup> de bepalingen met betrekking tot niveau D met ingang van 1 januari 2002;

2<sup>o</sup> les dispositions relatives au niveau C, le 1<sup>er</sup> juin 2002;

2<sup>o</sup> de bepalingen met betrekking tot niveau C met ingang van 1 juni 2002;

3<sup>o</sup> les dispositions relatives au niveau B, le 1<sup>er</sup> octobre 2002;

3<sup>o</sup> de bepalingen met betrekking tot niveau B met ingang van 1 oktober 2002;

4<sup>o</sup> les dispositions relatives au niveau A, le 1<sup>er</sup> décembre 2004;

4<sup>o</sup> de bepalingen met betrekking tot niveau A met ingang van 1 december 2004;

5<sup>o</sup> les dispositions relatives au niveau 1, le 1<sup>er</sup> janvier 2003, et elles cessent d'être en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 2004.

5<sup>o</sup> de bepalingen met betrekking tot niveau 1 treden in werking op 1 januari 2003 en worden opgeheven op 1 december 2004.

**Art. 30.** Notre Ministre du Budget est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 30.** Onze Minister van Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à Bruxelles, le 22 novembre 2007.

Gegeven te Brussel, 22 november 2007.

ALBERT

ALBERT

Par le Roi :

Van Koningswege :

La Ministre du Budget,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Begroting,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE